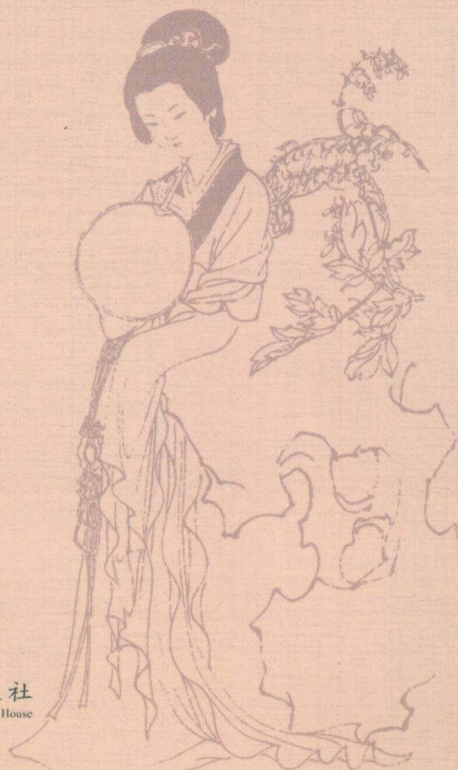


红楼梦程甲本探究

纪念《红楼梦》程甲本刊行220周年学术研讨会论文集

北京曹雪芹学会◎编



当代中国出版社
Contemporary China Publishing House

红楼梦程甲本探究

纪念《红楼梦》程甲本刊行220周年学术研讨会论文集



北京曹雪芹学会◎编



当代中国出版社
Contemporary China Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

《红楼梦》程甲本探究 / 曹雪芹学会编
— 北京：当代中国出版社, 2012.5
ISBN 978-7-5154-0131-7

I. ①红… II. ①曹… III. ①《红楼梦》研究—学术会议—文集 IV. ①I207.411-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第079686号

出 版 人 周五一
责任编辑 宗 边
责任校对 侯君梅 顾 斌
封面设计 回归线视觉传达
出版发行 当代中国出版社
地 址 北京市地安门西大街旌勇里8号
网 址 <http://www.ddzg.net> 邮箱: ddzgcbs@sina.com
邮政编码 100009
编 辑 部 (010)66572264 66572353 66572132
市 场 部 (010)66572281或66572155/56/57/58/59转
印 刷 北京润田金辉印刷有限公司
开 本 720 × 1020毫米 1/16
印 张 14.5印张 4插页 200千字
版 次 2012年5月第1版
印 次 2012年5月第1次印刷
定 价 38.00元

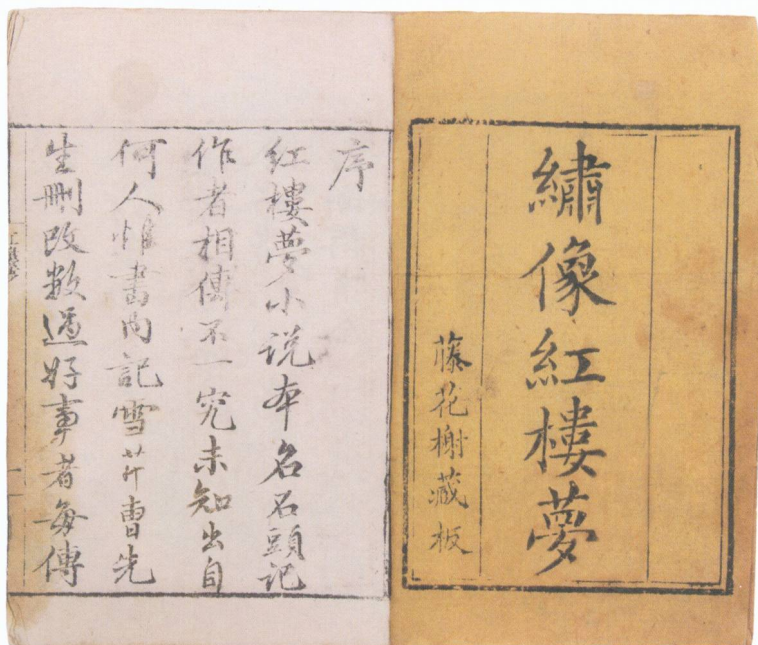
版权所有，侵权必究；如有印装质量问题，请拨打(010)66572159转出版部。



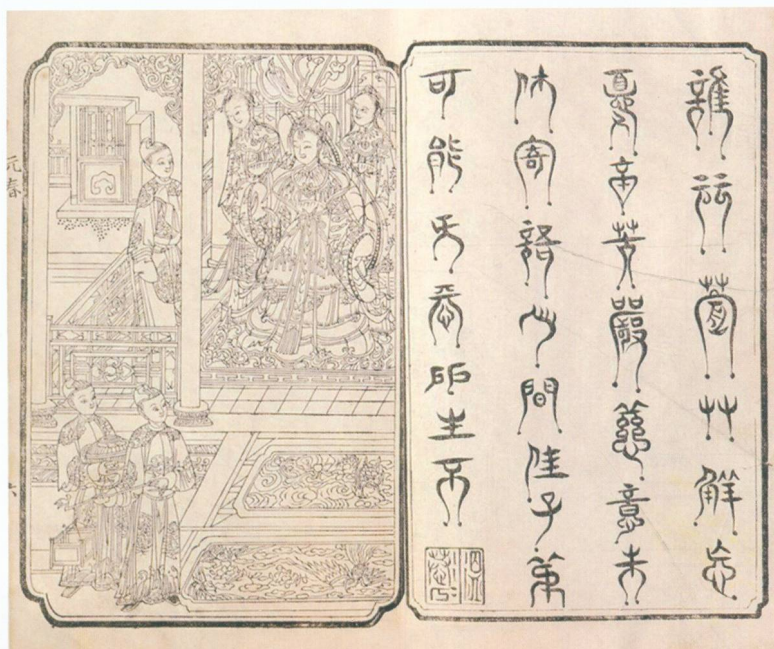
纪念《红楼梦》程甲本刊行220周年学术研讨会与会专家合影



纪念《红楼梦》程甲本刊行220周年学术研讨会



藤花樹藏板《绣像红楼梦》



《程甲本》绣像

序

紅樓夢小說本名石頭記作者相傳不一究未知出自何人惟書內記雪芹曹先生刪改數過好事者每傳抄一部置廟市中昂其值得數十金可

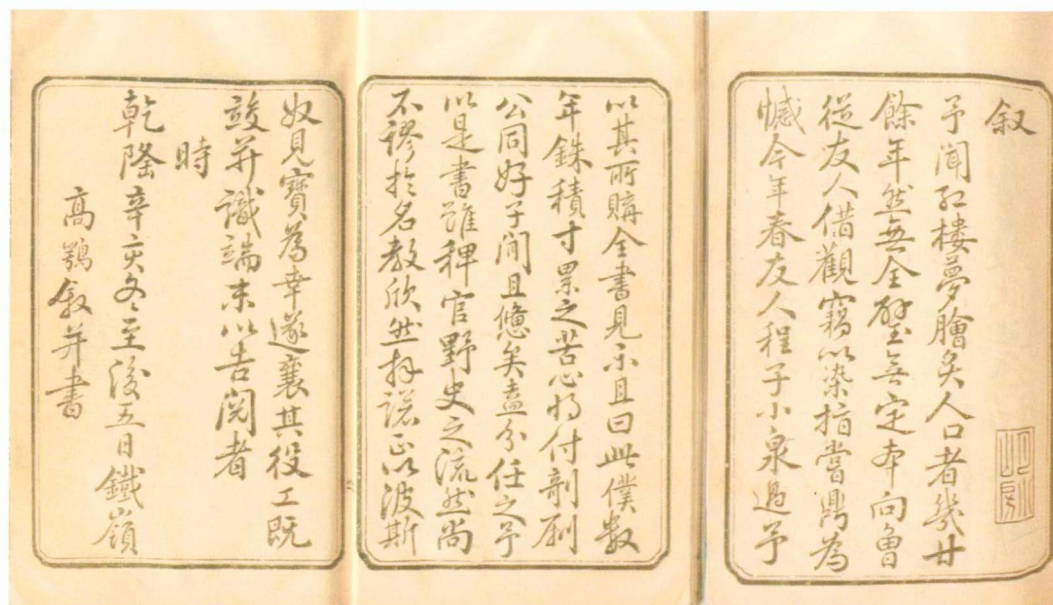
謂不脛而走者矣然原目一百廿卷今所傳祇八十卷殊非全本即間稱有主部者及校閱仍祇八十卷讀者頗以為憾不佞以是書既有百廿卷之目豈無全璧爰為竭力搜羅自藏書家甚至

故低堆中無不留心數年以來僅積有廿餘卷一日偶於鼓擔上得十餘卷遂重價購之欣然備閱見其前後起伏若屈若伸然漶漫殆不可收拾乃同友人細加釐剔截長

補短抄成主部復為鐫板以公同好紅樓夢全書始至是告成矣書成因並誌其緣起以告海內君子凡我同人或必先規為快者歟

小泉程偉元識





《程甲本》高鶚“叙”



清人绘《红楼梦》故事图

“纪念程甲本刊行220周年学术研讨会”组委会

胡德平	胡文彬	张俊	张书才	段启明
王忠海	王玉锁	郑跃文	赵世伟	李明新
位灵芝	詹颂	张平仁	雍薇	樊志宾
顾斌	侯君梅	钟莹	刘颖	王冉超

特约编辑：侯君梅 顾斌



出版前言

乾隆五十六年(1791),程伟元会同友人高鹗将历年“竭力搜罗”的《红楼梦》抄本“细加厘剔,截长补短,抄成全部”,以“萃文书屋”的名义出版了百二十回本的《新镌全部绣像红楼梦》(被后来的研究者称之为“程甲本”)。该书以木活字的形式刊行,延续了乾隆年间一些早期抄本的面貌,这对研究《红楼梦》的版本及成书过程具有重要意义,它证明了早期脂本存在的事实和价值。同时,程甲本的刊行完成了《红楼梦》更广泛的流传,在红学史上,它的问世标志着《红楼梦》第一次真正的普及,为研究《红楼梦》开拓了更广阔的空间。

程甲本的出现,是中国小说史、中国文学史乃至中国文化史上的一件大事。它为万千读者提供了第一部完整的百二十回排印本《红楼梦》,为这部伟大的文学作品的传播,为红楼文化的开发,立下了无可替代的功劳,它更为红学史、甚至中国学术史注入了新的丰富的内容——不仅使关于《红楼梦》的作者、版本、思想、艺术、传播的研究进入了一个新阶段,而且也为传统的校勘、训诂、语言、民俗之学提供了新的材料。程甲本所具有的多方面的意义和价值是绝对不容低估的。当然,“程甲本红楼梦”作为一部文学作品的一种“版本”,它自身存在的成功与失败,必然会承受来自各个方面的批评,毁誉褒贬在所难免。

2011年,适逢程甲本刊行220周年。为了把关于程甲本的研究引向深细,促进整个红学研究和红楼文化的大发展大繁荣,2011年9月28日,北京曹雪芹学会主办了“纪念《红楼梦》程甲本刊行220周年”学术研讨会。北京曹雪芹学会会长胡德平、中国红楼梦学会会长张庆善,著名红学家蔡义江、张俊、张书才、段启明、李广柏、王湜华、杜

春耕,以及来自北京和外地的专家学者共40余人参加了研讨会。会议中,专家们围绕《红楼梦》程甲本刊行的意义、影响,程甲本的版本特征及后40回的著作权等学术问题展开了热烈的讨论,并对近年来发现的多个百二十回《红楼梦》抄本、《红楼梦》续书现象进行了专题研讨。

为了让广大红学研究者、爱好者及时了解这次研讨会的成果,现将研讨会上专家提交的论文进行精选并编辑成册,奉献给大家。另,由于每篇文章均由各作者独自提交,体例上难免不尽统一,借此说明,有疏漏处希谅。

北京曹雪芹学会

2012年4月8日



目 录

程刻本《红楼梦》的两个版次与“第三种”版本	胡文彬	1
《红楼梦》后四十回应是高鹗补续	张书才	10
“《红楼梦》八十回后系曹雪芹著”辨	樊志宾	26
增添与更换并未掩盖贯穿与暗线作用	王海平	51
北师大校注本《红楼梦》（程甲本）杂忆	张俊	60
程本三题	段启明	77
谈“程高本”前八十回的价值	刘广定	84
浅议程甲本在《红楼梦》传播史上的影响	李瑞清 熊志习	99
禁而不绝，徒唤奈何	孟庆先	107
《红楼梦》后四十回叙事的意脉	郑铁生	118
作为续书的后四十回	张云	136
程高本后四十回作者问题及其他	王畅	147
新发现朝鲜史料中有关程伟元的记载	詹颂	166
《红楼梦》百廿回“全抄本”考略	乔福锦	173
《〈红楼梦〉序文新论》	高淮生	201
程甲本《红楼梦》插图和评赞作者蠡测	董志新	213





程刻本《红楼梦》的 两个版次与“第三种”版本

——为纪念程甲本诞生220周年而作

胡文彬

(中国艺术研究院红楼梦研究所, 邮编100020)

【内容提要】程甲本、程乙本是程伟元、高鹗刊印的两种重要的活字本《红楼梦》，开创了《红楼梦》版本史的新时代，功不可没。但由于版次时空的不同，两本各有价值，应予以重视。所谓“程丙本”系程甲本、程乙本的“混合本”，属于出版商为牟利而拼配的盗版书，即非独立版次，亦无版本价值。

程伟元是《红楼梦》研究史上不可忽视的重要人物之一。不论研究者喜欢还是不喜欢，只要你触及《红楼梦》的成书史、版本史、流传史、续书史，都要涉及程伟元和“遂襄其役”的高鹗。因为程伟元是第一个“竭力搜罗”《红楼梦》早期抄本的人，也是他主动提出将“铢积寸累”的120回抄本付诸活字印刷公之同好。他的眼光和付出的心血理应受到后世读者、研究者的理解和尊重。

毫无疑问，程伟元之所以能够走到历史的水银灯下，是因为他的名字将永远镌刻在1791年和1792年活字本《红楼梦》上，挖不掉、抹不去。

这是一个历史，历史是不该忘记的！



一、程甲本前80回与后40回的底本来源与贡献

在程本讨论中,首先应该确认一下世传的“程本”中哪些本子是真正的程甲本。为了弄清所谓的程甲本的真面貌,首先要亲自目验这些本子(哪怕是极少的几种本子)的真面目,人云亦云极易犯“指鹿为马”“鱼目混珠”的错误。三十多年来我从北到南,从东到西,跑了国家级的(国图)、省市级的图书馆,看了一些本子,终于得到一些粗浅的认识。

本章所谈的程甲本主要是以中国社会科学院文学研究所图书馆所藏的《新镌全部绣像红楼梦》(这是迄今所发现的最完整、最标准的程甲本)、北京图书馆出版社出版的两种程甲本及其底本,与一粟《红楼梦书录》著录的程甲本、程乙本为例证,结合近年来新发现的资料,概述了这两个本子的“版本特征”。

(一)世传程甲本,木活字摆印。印刷时间是清乾隆五十六年(1791),高鹗“叙并书”的时间是“乾隆辛亥冬至后五日”(阳历12月27日,阴历12月3日)。全书120回(据王佩璋统计共1521页),分订24册,四函,框高16.6厘米,宽10.9厘米,左右双边,每半叶10行,每行24字。全书卷首程伟元序,二叶,序下方钤椭圆形阳文印“游戏三昧”,序文末钤“小泉”篆字阳文方印、“程伟元印”阴文方印;次高鹗序,二叶,序下方钤“月小山房”篆文阳文长方形印,叙文至一叶末,二叶下方钤阴文方印“臣鹗印”、阳文方印“兰墅高氏”。后,插图24幅,前图后赞,目录13叶(即今26页)。经检查,第3回第9叶有重码,至14叶上半叶终,实应为15叶上半终。第47回第11叶有重码,至12叶下半终,实应13叶终。全书120回末署“萃文书屋藏版”。通过实际验查,发现齐如山藏程甲本第3回第9叶、第47回第11叶均无重码现象。就整体而言,台湾学者王三庆先生对程甲本特征的观察和辨识是认真的,他的报告是可信的。

(二)程甲本的摆印地点问题是“程本”讨论中的重点问题。尽管大多数研究者认为程甲本摆印地点应在北京,但多是推论而缺乏实证。20世纪70年代末,我们在中国社会科学院文学研究所藏程甲本上发现了“万茂魁记”和“东厂扇料”印记后,又于2004年在中国艺术研究院图书馆藏书中发现齐如山



先生曾经收藏过的程甲本《红楼梦》，其第27回第7叶A面天头上也有“万茂魁记”（阴文圆印）和“东厂扇料”（篆字阴文）的同样印记。由于纸张批次的不同，不一定每部程甲本上都可查到这两种印记，但这两方印记却给我们提供了辨识程甲本的一个重要证据，同时也证明了程甲本的摆印地点就在北京。

如果上述程甲本的基本特征能够被大家所确认的话，那么下面的讨论重心应该是程甲本前80回与后40回构成的来源及其版本价值应该如何评估的问题了。据我个人历年阅读有关程本的讨论论著的印象看，绝大多数学人都认为程甲本前80回的底本来自当时传抄的只有80回的《石头记》。许多研究者在其论著中以翔实的校勘结果证明了这一点。34年前，我在《关于红楼梦抄本中的几个问题》一文中，曾根据程甲本与乾隆四十九年（1784）梦觉主人序本（当时称为脂晋本）的对勘结果指出：程甲本与甲辰本“具有一定的渊源关系”。甲辰本“很可能是程高本排印时所依据的一种底本”，或程甲本是以与甲辰本“同属一系统的本子作底本的”。甲辰年（1784）早于程伟元整理摆印的时间辛亥年（1791）七年，而程甲本上所改动的大量文字却与甲辰本基本相同。这里我想补充三个经常被胡适等红学大家援引的小例子，借以说明程甲本与甲辰本之间的“亲缘”关系。

例一，关于第2回中“不想次年”与“不想后来”“不想隔了十几年”之异文，程甲本同于甲辰及甲戌、己卯、庚辰、蒙府、列藏、梦稿诸本。

例二，关于第49回中“芦雪庭”“芦雪亭”“芦雪广”“芦雪庵”之异文，程甲本独与甲辰本完全相同。

例三，第76回中黛玉诗句“冷月葬诗魂”与“冷月葬花魂”之异文，程甲本与甲辰等抄本相同，与戚序本、蒙府本、梦稿本异。

这个事实说明程甲本在“本质”上是属于附有脂评的抄本系统。它与某些手抄80回《石头记》的不同，只是抄录时间和所依据底本系统的区别。凡是做《红楼梦》版本研究的学人都清楚地记得：“后因曹雪芹于悼红轩中披阅十载，增删五次，纂成目录，分出章回。”今日读者所见的早期抄本有甲戌本、己卯本、庚辰本、甲辰本、己酉本等，相互之间都存在着文字上的差异，甚至多达几百字以上。程甲本与早期抄本之间有文字的不同并不是一个孤立的、不



可理解的现象。

程甲本最为某些人痛恨、谩骂的地方是它多出了一个后40回。后40回在艺术上确实不如前80回，文脉阻滞不畅、故事缺少趣味、人物灰暗、语言灵气不足等等，这给否定派提供了口实。于是这一派人把前后“优劣”问题与后40回作者是否即高鹗的问题混为一谈。他们不顾事实，不管逻辑，谁要是说几句肯定后40回的话就猛抡大棒，给你扣上“没有艺术眼光”“不懂小说”“没有欣赏水平”等大帽子，以为这样就可以压倒一切不同声音。在我看来，这些人显然忘记了以下事实：

（一）至今发现的80回脂抄本没有一个本子是曹雪芹的原稿，都是过录本，有的甚至是再过录本或是再过录本的过录本。这些过录本大多是坊间为牟利所为，错字连篇，脱漏、添字、改文，已失本真之处不胜其多，世传庚辰本可为典型代表。某些“崇脂反程”的专家竟然把抄本中的某些俗字、错字吹成雪芹“原笔”“有深意存焉”，纯属故弄玄虚，把妄解当做学问吓唬人。

（二）否定派大多是尊崇脂批者，但他们在讨论时常置脂批于脑后（或故意不提）。脂批中已指明原书已完成了百余回，所谓“后三十回”“后半部”“后部”“后数十回”，非止一二处。有的脂批明确提到后数十回的回目，如“寒冬噎酸，雪夜围破毡”“云哥仗义探监”“记前缘回”“悬崖撒手回”“情榜回”……他如，脂批中数次提及原稿有“迷失”、待补之事。例如庚辰本第26回畸笏叟批道：“狱神庙红玉、茜雪一大回文字，惜迷失无稿。”又如，“乾隆二十一年五月初七日对清，缺中秋诗。”各抄本补上了吗？“此后破损，俟再补。”被借阅者丢失的三五页追回来了吗？——没有，缺者仍缺。因此所见的前80回（历经“增删五次”）尚且存在不“接榫”之处，那么未经“增删”的后40回为什么就不能有“破损”、待补之处呢？更令人不解的是，否定派为了彻底抹杀120回本的版本价值，竟然连周春、舒元炜所记的120回本事也说成是“传闻”。那么世传《红楼梦稿》中那么多独有的异文（包括批语、诗联等）又作何解释？明义的《题红楼梦》20首诗，淳颖的《读〈石头记〉偶成》、王衍梅《吊梦文》中提到80回以后的故事，难道也是“偶闻”？是否也可以打入不可信的行列？显然这种强词夺理者忘记了程伟元、高鹗的序文、引言都是他们自己写的，



而不是“传闻”，那么你们为什么又不相信了呢？你们“相信”和“不相信”是否有最低标准呢？难道都是你们的“自度曲”？

（三）一种奇怪的诘问方式。有些否定程本后40回的研究者时常在论著中提出：脂批透露了“后数十回”的回目，程本中无一写到，这是高鹗“伪续”的铁证。我们先把是否为高鹗“伪续”的问题放到另一本书中去讨论。这里我想问一句，你们这样的“诘问”不是恰好说明程、高二人序中所说的是实话吗？程、高完全可以用一句话回答那些“诘问”者：“因为我们搜集到的原稿就是如此，我们只想‘整理’‘抄录’，而没有人交给我们‘续’的任务，所以你们才看不到脂批所示的那些回目和故事。”想当年，程伟元搜罗来的抄本虽然“漶漫不可收拾”，但却是带有“评点”的，他们自然看过，甚至研究过要不要保留这些评点（见程乙本“引言”第五则）。不论是程还是高，他们既然要“续”后40回，能对这些脂评视有若无吗？按照某些人的看法，他们既然能“续”出今后40回中的“焚稿断痴情”，难道连一回“云哥仗义探监”也续不出来？连一个“情榜”也排不出来？事实恰好相反，他们没有时间——他们要准备“高考”，也没有能力续——凭高鹗写的那首“重订”诗水平能“续”么？所以他们也没有续！他们自认的是“细加厘剔，截长补短，抄成全部”，这是实话而非“说谎”。先入为主，凭空猜想是胡适的错误，又何必让胡大师牵着鼻子走呢！

程甲本前80回与后40回均来自当时社会上流传的抄本。后40回或许来自脂砚斋、畸笏叟、“续弦妻”……当然，也有可能就来自没经过“曹雪芹”修改的某次手稿本，而且极可能是在曹雪芹逝后由某位收藏者或借阅者散出来。世界上“踏破铁鞋无觅处，寻来全不费工夫”的奇巧事胡适经历过不少，别人也可以经历过，为什么就不能有此“奇巧”的事呢？程伟元毕竟离那抄本“不胫而走”的时代比我们近得多，遇到“奇巧”事的机会是存在的！

二、程乙本与程甲本的区别、修改概说

程乙本是在程甲本出版后不足三个月再次修订印行的版本，因此在版本



特征上,与程甲本有同有异。如书名、回数、册函数、行款、书口、钤印均同于程甲本。但乙本版式上略宽于甲本,宽11厘米,单边,第110回至120回与甲本同,皆为双边,版次时间署“壬子花朝后一日”,卷首只列高鹗“叙”,无程伟元“序”,增加程伟元、高鹗合署“引言”七条。仔细辨识,乙本插图中元春一幅部分版面有毁损。据王三庆《红楼梦版本研究》下篇“刻本研究报告”:乙本第47回“缺排第十二页一版,脱去480字”,“第68回第10页版心被误编作第67回”(齐如山藏程甲本无“误编”现象)。王先生还指出“乙本第7回第4页,第39回、第60回首页,第69回第2页、12页,第119回第12页,偶有异植字版。又,乙本每顾及下页版面,常有衍字、脱字等情形发生,如第6回第5页,第83回第2页”。据我近年查到的资料证明,程乙本的摆印地点和用纸也是“东厂扇料”,只是供应商名叫“祥泰字号”而不是“万茂魁记”了。例如,世传桐花凤阁主人评本《红楼梦》第9回第4叶A面天头左阳文楷字圆印“祥泰字号”,右方形阴文篆字“东厂扇料”;又,第53回第11叶A面天头右横印阳文“泰”字。郑振铎原藏程乙本《红楼梦》第54回第5叶A面、第99回第10叶A面、第102回第4叶A面,均钤有“祥泰字号”“东厂扇料”印记。所以我认为程乙本与程甲本的主要区别表现在文字的增删修改数字比程甲本更多,甚至后40回个别故事情节上的改变令读者和研究者感到诧异,怀疑它是否又参校了新的“底本”。其次,此本只有高鹗的序,而没有程伟元的序。第三,此本又增加了程伟元和高鹗合署的“引言”。

在“引言”中,程、高二人对于修订重印的原因作了如下的说明:一是“初印时不及细校,间有纰缪”,“今广集核勘,准情酌理,补遗订讹,其间增损数字处意在便于披阅”;二是说明初版“未加评点”是因为“创始刷印,卷帙较多,工力浩繁”;三是程甲本出版之后,“一时风行,几于家置一集”,“坊间再四乞兑”,即是重印的理由之一。

关于程乙本对程甲本文字的增删改鲜有人作过认真校勘。据汪原放亚东版《红楼梦》“校读后记”所列的统计数字,前80回添改共15538字,后40回添改共5967字,合计为21505字。这其中还不算前后移动的文字。如果我们注意一下改添文字最多的回次,第1回至第10回添改最多,达3114字;第101回至